

Circular

**COVID Emergency Program 1/2020**

**Phase 1 of COVID 19 Immediate Emergency Grants to the Protected Areas System In Mozambique**

***COVID 19 Subsídio de Emergência Imediato para as Áreas de Conservação em Moçambique – Fase 1***

**Questions and Responses**

***Perguntas e Respostas***

**(updated 24 June 2020)**

In the process of the current call for proposals the following questions have been raised, and answered as follows:

*No decorrer do presente concurso, certas perguntas tem sido levantadas, que passamos a responder:*

Question 1: If we manage more than one AC, do we need to submit separate applications for each area?

*Answer 1: No. If a single legal entity is submitting an application for several areas, then one application is sufficient. However, within the application the applicant must clearly define and separate the data and information for each area, including the tables (section 3.3, 3.6, and Section 4, as well as Annex 1 and 2).*

Pergunta 1: Caso gerenciemos mais de uma AC, precisamos enviar solicitações separadas para cada área?

*Resposta 1: Não. Se uma única entidade legal estiver enviando uma solicitação para várias áreas, uma única solicitação será suficiente. No entanto, dentro do documento enviado, o requerente deve definir e separar claramente os dados e informações para cada área, incluindo as tabelas (Secção 3.3, 3.6 e Secção 4, bem como os anexos 1 e 2).*

Question 2: Can maps be submitted in digital format?

*Answer 2: Yes. It would be beneficial for ALL applicants to submit maps in digital format (either as KMZ/KML, or as a zipped SHP file (zip file together with all associated files-dbf, prj,sbn,sbx,shx)).*

Pergunta 2: Os mapas podem ser enviados em formato digital?

*Resposta 2: Sim. Será benéfico que TODOS os candidatos enviem mapas em formato digital (como KMZ / KML ou como um arquivo SHP compactado (arquivo zip junto com todos os arquivos associados: dbf, prj, sbn, sbx, shx)).*

Question 3: Can BIOFUND help with the payment of concession fees?

*Answer 3: BIOFUND is working to develop a second phase to support the private sector. The issue of these concession fees is expected to be covered in this Phase 2. The exact details and mechanism of support is still being discussed and will be communicated when finalized.*

Pergunta 3: A BIOFUND pode ajudar no pagamento de taxas de concessão?

*Resposta 3: A BIOFUND está a desenvolver uma segunda fase para apoiar o sector privado. Esperamos que a questão das taxas de concessão seja coberta na Fase 2. Os detalhes exactos e o mecanismo de suporte ainda estão sendo discutidos e será comunicado quando finalizados.*

Question 4: Since our owners are currently out of country, we cannot open a new Bank Account. How can we proceed?

*Answer 4: If opening a specific bank account is not possible, we suggest zeroing an existing account to use for the project.*

Pergunta 4: Uma vez que os proprietários estão fora do país, não podemos abrir uma nova conta bancária. Como podemos proceder?

*Resposta 4: Se não for possível abrir uma nova conta bancária específica a este projecto, sugerimos que seja apresentada uma conta bancária existente com saldo Zero.*

Question 5: Some of the Niassa Blocks have not had specific management plans since the SDGRN period ended. What should we submit?

*Answer 5: Please submit the last management plan that exists, and explain your situation in the application form.*

Pergunta 5: Alguns dos blocos do Niassa não têm planos de maneio específicos desde o final do período SDGRN. O que devemos enviar?

*Resposta 5: Enviem o último plano de maneio existente e expliquem a situação no formulário de inscrição.*

Question 6: We have not yet paid the concession fee in full for 2020, as this is still in negotiation with the MTA and ANAC.

*Answer 6: This is an omission on the form. Please submit the proof of payment for 2018 and 2019.*

Pergunta 6: Ainda não pagamos integramente a taxa de concessão para 2020, pois ainda está em negociação com o MTA e a ANAC.

*Resposta 6: Esta é uma omissão no formulário. Envie o comprovativo de pagamento de 2018 e 2019.*

Question 8: If some documents (management plans for example) do not exist, can we still apply for support?

*Answer 8: Yes. BIOFUND is aware of the fact that there are varied systems in place in different parts of the country. Where any of the requested documents do not exist for any reason, please justify this in your application. The Jury will be responsible for accepting or rejecting the justifications given.*

Pergunta 8: Se alguns documentos (planos de maneio, por exemplo) não existem, ainda podemos solicitar suporte?

*Resposta 8: Sim. A BIOFUND está ciente do facto de que existem sistemas variados em diferentes partes do país. Em caso de algum dos documentos solicitados não existirem por qualquer motivo, justifiquem no formulário de inscrição. O Júri será responsável por aceitar ou rejeitar as justificações fornecidas.*